

Коммуникативные стратегии в современном политическом протестном дискурсе Германии

Научный руководитель – Едличко Анжела Игоревна

Токарева Станислава Владимировна

Студент (магистр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра немецкого языка для гуманитарных факультетов, Москва, Россия

E-mail: stanislava.tokareva@yandex.ru

В данной статье рассматриваются коммуникативные стратегии в современном политическом протестном дискурсе, которые нашли отражение в текстах политического движения «ПЕГИДА» (нем. PEGIDA) и партии «Альтернатива для Германии» (нем. Alternative für Deutschland) - немецких основных протестных политических организаций.

В процессе распространения своих идей немецкие протестные политические организации используют определенные стратегии, которые осуществляются посредством применения различных коммуникативных тактик. Под коммуникативной стратегией она понимает «комплекс речевых действий, направленных на достижение коммуникативной цели» [Иссерс: 54]. При этом под коммуникативными тактиками понимаются конкретные речевые действия, используемые в рамках тех или иных стратегий.

В ходе исследования на данный момент собрано и проанализировано 130 контекстов, отражающих реализацию различных коммуникативных стратегий протестного политического дискурса Германии. Они взяты с официальных сайтов организаций [3, 5] и их страниц в социальной сети Facebook [4, 6]. В результате анализа собранных материалов были выявлены следующие коммуникативные стратегии:

- 1) стратегия дискредитации правительства;
- 2) стратегия противопоставления организации правительству;
- 3) стратегия отождествления организации с народом;
- 4) стратегия подчеркивания национальной идентичности;
- 5) стратегия дискредитации других национальностей и культур.

Данные стратегии реализуются путем осуществления следующих коммуникативных тактик, применимых для каждой из них:

- 1) тактика умолчания;
- 2) тактика схематизации;
- 3) тактика эмоционального воздействия;
- 4) тактика повторения формулировок.

В рамках указанных стратегий и тактик применяются следующие языковые средства:

- 1) морфологические: использование аффиксов с семой единства или противопоставления в зависимости от стратегии;
- 2) лексические: использование языковых единиц с негативной или положительной коннотации в зависимости от стратегии, семантических полей, тропов, специфический выбор местоимений с целью подчеркивания единства или противопоставления в зависимости от стратегии;
- 3) синтаксические: использование эллиптических, восклицательных предложений, слоганов.

В качестве основной прагмалингвистической особенности выявленных стратегий можно выделить направленность на построение симметричных коммуникативных отношений между адресантом и адресатом.

Все перечисленные выше коммуникативные стратегии и тактики используются обеими рассматриваемыми политическими организациями. Однако, в подборе языковых средств в текстах партии «Альтернатива для Германии» и движения «ПЕГИДА» наблюдаются различия на лексическом уровне. «Альтернатива для Германии» выбирает нейтральную лексику, что обусловлено экстралингвистическими факторами, а именно ее присутствием в парламенте. Риторика движения «ПЕГИДА» в это время характеризуется подбором некорректных и шовинистических языковых единиц в том числе лексики национал-социализма [Едличко: 87].

Источники и литература

- 1) Едличко, А. И. Язык Третьего рейха и тенденции его проявления в современном немецком протестном дискурсе // Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2015. № 4, с. 80–92
- 2) Иссерс, О. С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. Изд. 5-е. М.: ЛКИ. 2008. 288 с.
- 3) Klemperer, V. LTI. Lingua Tertii Imperii. Die Sprache des Dritten Reichs. Notizbuch eines Philologen. Stuttgart. 2015.
- 4) Электронный ресурс. – Режим доступа: <https://www.pegida.de>
- 5) Электронный ресурс. – Режим доступа: <https://www.afd.de>